



**SCUBAPRO**

***AIR2 - 5<sup>TH</sup> GENERATION  
OCTOPUS/BC INFLATOR***

**DEEP  
DOWN  
YOU  
WANT  
THE  
BEST**

**SCUBAPRO.COM**



# MANUEL SCUBAPRO AIR2 - 5<sup>e</sup> GÉNÉRATION (OCTOPUS / INFLATEUR)

## TABLE DES MATIÈRES

<b>1. Avertissements importants</b> .....	<b>4</b>
<b>2. Certification Européenne</b> .....	<b>4</b>
2.1 Norme EN 250:2014 et ce qu'elle signifie .....	4
2.2 Définition des « appareils de plongée autonomes » d'après la norme EN 250:2014.....	5
2.3 Limites posées par la norme EN 250:2014 .....	5
2.4 Octopus (système de respiration auxiliaire d'urgence) .....	6
<b>3. Rappels de sécurité importants</b> .....	<b>6</b>
<b>4. Détendeurs</b> .....	<b>7</b>
4.1 Premier étage .....	7
4.2 Deuxième étage.....	7
4.3 Deuxième étage auxiliaire d'urgence (octopus) avec inflateur de gilet stabilisateur intégré : AIR2 .....	7
<b>5. Préparation à l'utilisation</b> .....	<b>8</b>
5.1 Avertissement réglage/en cours d'utilisation.....	9
<b>6. Utilisation de l'équipement</b> .....	<b>10</b>
6.1 Utilisation de l'AIR2 comme inflateur (mode de fonctionnement normal) .....	10
6.2 Respiration d'urgence avec l'AIR2 .....	11
6.3 Après la plongée .....	12
<b>7. Soins et entretien</b> .....	<b>12</b>
7.1 Soins .....	12
7.2 Entretien .....	12

## 1. AVERTISSEMENTS IMPORTANTS

### ATTENTION

VOUS DEVEZ ENTIÈREMENT LIRE ET COMPRENDRE CE MANUEL AVANT D'UTILISER LE PRODUIT. IL VOUS EST CONSEILLÉ DE CONSERVER CE MANUEL EN VOTRE POSSESSION POUR LA VIE ENTIÈRE DE VOTRE AIR2 - 5<sup>e</sup> GÉNÉRATION.

### ATTENTION

Lorsque vous plongez, vous devez suivre les règles et appliquer les compétences enseignées par un établissement habilité à délivrer les brevets de plongée. Avant de prendre part à une quelconque activité de plongée, il est obligatoire d'avoir achevé avec succès un cycle d'enseignement de la plongée couvrant à la fois les aspects théoriques et techniques de la plongée.

### ATTENTION

Ce manuel d'instructions ne remplace pas un cycle d'enseignement de la plongée !

## 2. CERTIFICATION EUROPÉENNE

Le SCUBAPRO AIR2 – 5<sup>e</sup> génération (ci-après nommé AIR2) décrit dans ce manuel a obtenu la certification européenne délivrée par l'organisme notifié RINA, conformément aux règles européennes qui régissent les conditions de mise sur le marché et les exigences fondamentales de sécurité pour les équipements de protection personnelle (EPI) de troisième catégorie.

Les tests de certification ont été effectués suivant la norme harmonisée EN250, afin de garantir la conformité de l'AIR2 avec les exigences fondamentales de santé et de sécurité édictées par le règlement européen 2016/425/EU.

Les marquages CE et EN250 sur le produit indiquent sa conformité avec lesdites exigences. Le numéro 0474 qui se trouve à côté de la marque CE est le code d'identification de RINA, Via Corsica, 12, 16128 Genova (GE) Italie, l'organisme notifié qui contrôle le respect de la fabrication avec les normes, en fonction du module D de l'art. 2016/425/EU.

Le fabricant du SCUBAPRO AIR2 est SCUBAPRO EUROPE s.r.l. Via Tangoni 16 16030 Casarza Ligure (GE) Italie. SCUBAPRO EUROPE s.r.l. dispose d'un système de gestion de la qualité homologué par RINA suivant la norme ISO 9001:2015.

### 2.1 Norme EN 250:2014 et ce qu'elle signifie

Les exigences et les tests définis par la norme EN 250:2014 visent à garantir un niveau minimum de sécurité lors de l'utilisation d'un équipement respiratoire sous-marin.

En Europe, la norme EN 250 définit depuis des années quelles sont les critères minimaux d'acceptation pour les détenteurs de plongée loisirs et la version EN250:2014 est la dernière révision de la norme EN250.

Le SCUBAPRO AIR2 a été testé avec les premiers étages SCUBAPRO suivants, et a réussi les tests de certification exigés par la norme EN250:2014 en tant qu'appareil de respiration auxiliaire d'urgence associé à un système d'inflateur de flottabilité.

**MK2 EVO, MK11, MK17 EVO, MK19 EVO, MK21, MK25 EVO.**

### ATTENTION

L'utilisation d'un appareil respiratoire auxiliaire d'urgence AIR2 n'est certifiée qu'avec les premiers étages SCUBAPRO.

Veuillez vous reporter aux manuels des détenteurs SCUBAPRO pour plus d'informations.

**ATTENTION**

L'utilisation de l'AIR2 comme système de contrôle de flottabilité du gilet stabilisateur n'est certifiée qu'avec les gilets SCUBAPRO. Veuillez vous reporter aux manuels des gilets stabilisateurs SCUBAPRO pour plus d'informations.

**ATTENTION**

Conformément aux normes européennes, l'AIR2 ne peut être considéré certifié que lorsque tous les composants sont présents, conformément à la configuration d'origine SCUBAPRO, y compris le flexible moyenne pression fourni. Toute modification de la configuration d'origine invalide la conformité aux normes de certification européennes.

## **2.2 Définition des « appareils de plongée autonomes » d'après la norme EN 250:2014**

Cette norme définit un appareil de plongée autonome comme un appareil respiratoire autonome à circuit ouvert.

Un appareil de plongée autonome peut être composé de groupes d'éléments. Lors de l'utilisation, les groupes d'éléments minimum requis sont indiqués aux lignes a) à e) de la liste suivante :

- a. bouteille(s) avec robinet(s),
- b. détendeur(s) à la demande,
- c. indicateur de pression,
- d. pièce faciale : embout complet, ou demi-masque de plongée, ou masque complet,
- e. système de transport.

Le dispositif peut aussi comprendre les sous-ensembles suivants :

- f. système de respiration auxiliaire,
- g. harnais de levage,
- h. dispositif de mesure de la profondeur/du temps,
- i. dispositif(s) de sécurité supplémentaire(s),
- j. système de communication vocal,

## **2.3 Limites posées par la norme EN 250:2014**

L'appareil de plongée autonome peut être constitué de composants séparés tels que : bouteille(s), détendeur(s), manomètre de pression.

Les détendeurs SCUBAPRO décrits dans ce manuel peuvent être utilisés avec tout élément d'appareil de plongée autonome conforme à la directive 2016/425 et la norme EN 250: 2014 norm. L'air contenu dans la bouteille doit être conforme aux exigences applicables à l'air respirable défini par la norme EN 12021. La profondeur de certification est de 50 mètres (164 pieds), cependant les plongeurs doivent se conformer aux limites fixées par les règlements locaux en application sur le lieu de la plongée

**ATTENTION**

Si un scaphandre de plongée autonome est configuré pour et utilisé par plus d'un seul plongeur simultanément, il ne doit pas être utilisé à des profondeurs supérieures à 30 m et dans des eaux de température inférieure à 4 °C s'il est marqué « EN250A », et 10 °C s'il est marqué « EN250A>10 °C ».

## ATTENTION

L'utilisation de l'AIR2 comme détendeur n'est certifiée que pour des températures d'eau supérieures à 10 °C, comme cela est indiqué sur le marquage.

N'utilisez pas l'AIR2 comme détendeur lors de plongées dans des eaux dont la température est inférieure à cette limite. Ignorer ces recommandations pourrait avoir des conséquences graves ou mortelles.

## ATTENTION

Seuls les scaphandres de plongée autonomes respectant la norme EN250:2014 et marqués « EN250A » ou « EN250A>10 °C » peuvent être utilisés comme appareil de secours par plus d'un plongeur en même temps.

### 2.4 Octopus (système de respiration auxiliaire d'urgence)

L'octopus est généralement considéré comme un deuxième étage auxiliaire d'urgence, qui sera utilisé par le plongeur en cas de besoin (par exemple en cas de mauvais fonctionnement du deuxième étage principal).

Un scaphandre de plongée autonome en configuration octopus est défini comme ayant un deuxième étage octopus raccordé au même premier étage de détendeur que l'appareil principal.

La norme EN250:2014 définit les exigences minimales de sécurité, de test et la profondeur maximale (30 m) au cas où le scaphandre de plongée autonome serait utilisé par deux plongeurs simultanément, le deuxième étage octopus étant utilisé comme appareil d'urgence respiratoire auxiliaire par un second plongeur.

La norme EN250:2014 définit également les exigences minimales de sécurité pour les appareils de respiration auxiliaires d'urgence qui sont associés à un système d'inflation du gilet stabilisateur pouvant être utilisé comme dispositif de respiration de secours (AIR2).

## 3. RAPPELS DE SÉCURITÉ IMPORTANTS

Pour votre protection, lorsque vous utilisez un équipement vital SCUBAPRO, nous attirons votre attention sur les points suivants :

1. Utilisez l'équipement suivant les instructions contenues dans ce manuel, et uniquement après avoir entièrement lu et compris toutes les instructions et tous les avertissements.
2. L'utilisation de cet équipement est limitée aux usages décrits dans ce manuel, ou aux applications approuvées par écrit par SCUBAPRO.
3. Les bouteilles doivent uniquement être gonflées à l'air atmosphérique comprimé, suivant la norme EN 12021. Si de l'humidité était présente dans la bouteille, en plus de provoquer une corrosion de celle-ci, elle pourrait provoquer un givrage, et un dysfonctionnement du détendeur en résulterait lors des plongées dans des situations d'eau froide (moins de 10 °C). Les bouteilles doivent être transportées dans le respect des règles locales édictées pour le transport des objets dangereux. L'utilisation des bouteilles est sujette aux lois régissant l'utilisation des gaz et de l'air comprimé.
4. Ce matériel doit être entretenu par du personnel qualifié aux intervalles prescrits. Les révisions doivent être documentées. Lors d'éventuelles réparations ou des opérations d'entretien, seules des pièces de rechange SCUBAPRO doivent être utilisées.
5. Si l'équipement devait être réparé ou entretenu sans respecter les procédures approuvées par SCUBAPRO, ou par du personnel non formé ou non agréé par SCUBAPRO, ou s'il était utilisé d'une manière ou pour des usages autres que ceux spécifiquement désignés, la responsabilité du fonctionnement correct et sûr du matériel serait transférée au propriétaire/à l'utilisateur.

6. Le contenu de ce manuel est basé sur les informations les plus récentes au moment de la mise sous presse. SCUBAPRO se réserve le droit d'apporter tout changement à tout moment.

SCUBAPRO refuse toute responsabilité pour des dommages qui seraient provoqués par un non-respect des instructions contenues dans ce manuel. Ces instructions n'ont pas pour effet d'étendre la garantie ou les responsabilités décrites par SCUBAPRO dans les termes et conditions de vente et de livraison.



## ATTENTION

**Ne raccordez pas AIR2 au port central haut BP d'un premier étage équipé d'une tourelle pivotante, car un fort flux axial direct pourrait entraîner un mauvais fonctionnement de votre AIR2.**

## 4. DÉTENDEURS

Un détendeur est requis pour réduire la pression de l'air comprimé contenu dans la bouteille, et l'amener à pression ambiante de manière à fournir de l'air respirable lorsque cela est nécessaire. Il est également possible de raccorder à ce système des manomètres (analogiques ou numériques), des inflateurs basse pression alimentant des gilets stabilisateurs, des combinaisons étanches et autres appareils. Le détendeur est composé d'un système de réduction de la pression et d'un ou plusieurs appareils respiratoires. Dans ce manuel, le système de réduction de la pression et le système respiratoire seront nommés, respectivement, par les termes « premier étage » et « deuxième étage ».

### 4.1 Premier étage

C'est un mécanisme de réduction de la pression de l'air comprimé qui diminue celle du contenu de la bouteille jusqu'à une pression intermédiaire relative d'environ 9,5 bars. Le premier étage peut avoir un mécanisme de piston standard, un piston équilibré, ou une membrane.

### 4.2 Deuxième étage

Cette unité est alimentée avec la pression intermédiaire qui vient du premier étage par l'intermédiaire du flexible basse pression. Elle réduit encore la pression de l'air pour l'équilibrer avec la pression ambiante. Le deuxième étage peut être équilibré ou non équilibré, être équipé d'un système de contrôle à effet Venturi (V.I.V.A), et/ou avec une commande de résistance à l'inspiration.

### 4.3 Deuxième étage auxiliaire d'urgence (octopus) avec inflateur de gilet stabilisateur intégré : AIR2

Cette unité est également alimentée avec la pression intermédiaire qui vient du premier étage par l'intermédiaire du flexible basse pression. La pression de l'air est encore réduite pour atteindre la pression respiratoire.

Le deuxième étage auxiliaire d'urgence est utilisé par le plongeur lorsque le deuxième étage principal présente un dysfonctionnement, ou lorsque le coéquipier a des problèmes au cours de la plongée.

Le deuxième étage auxiliaire d'urgence peut être remplacé par l'AIR2. Cet appareil comprend les fonctions à la fois d'un inflateur traditionnel pour gilet stabilisateur et d'un dispositif de respiration auxiliaire d'urgence. Il peut donc être utilisé pour gonfler/purger le gilet, ou comme appareil de respiration auxiliaire d'urgence que le plongeur utilise lui-même s'il donne son deuxième étage principal à un coéquipier qui a des problèmes.

L'AIR2 est simple et sûr d'utilisation, même dans les situations inhabituelles. Le plongeur ne va pas perdre de temps à trouver le deuxième étage d'urgence, puisque l'AIR2 est toujours là, à l'endroit où la main gauche cherche l'inflateur.

L'AIR2 sert aussi d'inflateur et de purge du gilet stabilisateur, il dispose d'un raccord rapide spécial pour le flexible basse pression qui permet de le raccorder ou de le déconnecter rapidement même lorsque le système est déjà sous pression. Le système arrête automatiquement le flux d'air venant du flexible lorsqu'il est déconnecté de l'AIR2 à l'aide du raccord rapide (fig 3-C).

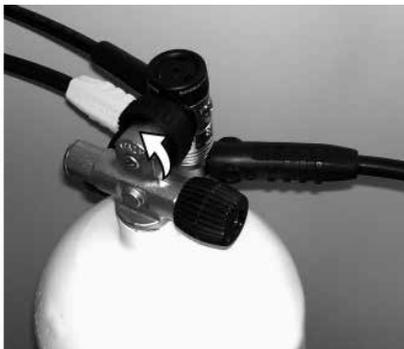
## 5. PRÉPARATION À L'UTILISATION

Avant d'assembler votre scaphandre de plongée, veuillez vérifier que tous les composants respectent les normes locales ou européennes.

- Avant de fixer votre premier étage sur la bouteille, faites bien attention à vérifier que le raccord n'est pas sale (sable, débris) et que le joint torique est intact.
- Raccord INT : placez le raccord du premier étage sur le robinet de la bouteille, après avoir vérifié que celui-ci est également propre, sans saleté ni débris. Vérifiez que les surfaces de contact sont en position correcte, puis serrez la vis de l'étrier. De manière à garantir un confort maximal, le flexible de moyenne pression qui raccorde le premier étage au second étage doit être à l'horizontale et dirigé en direction de l'épaule droite du plongeur (Img. 1).
- Raccord DIN : vissez le raccord du premier étage sur le robinet de la bouteille, après avoir vérifié que celui-ci est également propre, sans saleté ni débris. Avant de serrer le volant et pendant le serrage, vérifiez que les filetages du raccord DIN et du robinet sont adaptés l'un à l'autre et se vissent correctement. De manière à garantir un confort maximal, le flexible de moyenne pression qui raccorde le premier étage au second étage doit être à l'horizontale et dirigé en direction de l'épaule droite du plongeur (Img. 2).



Img. 1



Img. 2

- Ajustez le système de harnais/le gilet (reportez-vous au guide d'instructions correspondant). Lorsque vous avez ajusté le système de harnais, la bouteille doit être fixée en toute sécurité. Vérifiez que la bouteille ne peut pas se détacher.
- Effectuez un test d'étanchéité au vide. Avec le robinet fermé, inspirez lentement dans le deuxième étage. Il devrait être possible de parvenir à une pression négative minimale sans que de l'air ne pénètre dans le système. Ce test doit être répété pour tous les deuxièmes étages de détendeur qui sont raccordés au scaphandre en cours d'utilisation.
- Effectuez maintenant un test d'étanchéité à haute pression. Ouvrez lentement le robinet de la bouteille, vérifiez qu'il n'y a pas de fuites et lisez la pression indiquée sur le manomètre.

## 5.1 Avertissement réglage/en cours d'utilisation

### ATTENTION

Lors de l'ouverture du robinet de la bouteille, le manomètre ne doit pas faire face à l'utilisateur ou à d'autres personnes, il existe un risque au cas où celui-ci présenterait un dysfonctionnement.

### ATTENTION

Lorsque vous ouvrez le robinet de la bouteille, le bouton de purge du deuxième étage devrait être légèrement pressé, afin d'ouvrir le clapet du deuxième étage.

### ATTENTION

N'appuyez pas sur le bouton de purge si la température est basse, cela pourrait provoquer un givrage du deuxième étage.

- Fermez le robinet et vérifiez de nouveau la pression sur le manomètre. Lors de la première minute, la pression affichée ne devrait pas diminuer. Puis ouvrez de nouveau le robinet.
- Si le robinet de la bouteille est équipé d'une tige de réserve, vérifiez qu'elle peut se déplacer librement vers le bas sur sa longueur totale. Si vous prévoyez d'utiliser la réserve, vérifiez que le clapet mécanique de réserve est dans la position correcte (vers le haut).
- Vérifiez que le scaphandre dans son ensemble fonctionne correctement, en effectuant plusieurs cycles respiratoires complets (inspiration profonde/expiration) avec le robinet ouvert et l'embout du deuxième étage dans la bouche.
- Vérifiez que tous les appareils raccordés au scaphandre fonctionnent correctement. Par exemple, vérifiez que l'inflateur du gilet (ou la soupape de la combinaison étanche) fonctionne, etc.

### ATTENTION

Ne raccordez jamais un flexible basse pression à une sortie haute pression. Les filetages de ces raccords sont de dimensions différentes et ne sont pas compatibles. N'utilisez pas d'adaptateurs d'aucune sorte pour raccorder des appareils basse pression à des sorties haute pression. Cela pourrait provoquer de sérieux dommages à la fois à l'utilisateur et au matériel.

### ATTENTION

Ne fixez pas de flexible basse pression au port haute pression d'un détendeur de plongée autonome ou à une alimentation en air dont la pression est supérieure 13,8 bars. Cela pourrait provoquer des dommages ou une défaillance explosive de l'inflateur ou du flexible de basse pression, ce qui pourrait aboutir à des blessures ou à la mort.

## 6. UTILISATION DE L'ÉQUIPEMENT

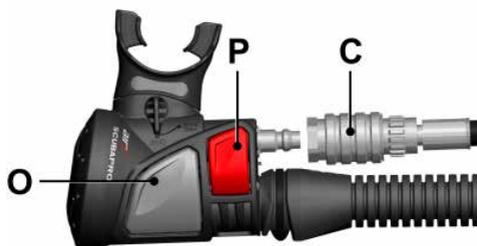
Vérifiez que le scaphandre est complet dans tous les domaines, et respecte toutes les exigences.

Reportez-vous aux sections RAPPELS DE SÉCURITÉ IMPORTANTS et PRÉPARATION À L'UTILISATION ainsi qu'aux manuels des détendeurs et du gilet stabilisateur. Ouvrez le robinet de la bouteille et enfitez l'équipement avec le deuxième étage dans la bouche, puis respirez librement plusieurs fois pour vous assurer que le système fonctionne correctement. Lorsque l'embout n'est pas dans la bouche, une simple pression sur le bouton de purge doit déclencher l'effet Venturi et mettre le détendeur en débit continu. Le débit continu peut être arrêté en bouchant l'orifice de l'embout avec un doigt.

### 6.1 Utilisation de l'AIR2 comme inflateur (mode de fonctionnement normal)

Lorsqu'il est correctement installé sur l'épaule gauche du gilet stabilisateur, il est possible de faire fonctionner l'AIR2 avec la main gauche, en appuyant sur les boutons d'inflation (P) ou de purge (O) (voir img. 3). Ces deux boutons sont décalés, et ont des tailles différentes de manière à les identifier facilement. Le plus petit bouton (P) est utilisé pour gonfler automatiquement le gilet. Le plus gros bouton (O) est utilisé pour déclencher la purge. Pour gonfler le gilet à la bouche, seul le gros bouton de purge est utilisé. Le plongeur prend l'embout dans sa bouche en étanchant avec ses lèvres, il appuie à fond sur le bouton de purge, puis il souffle dans l'embout et relâche le bouton lorsqu'il veut emprisonner l'air expiré.

L'AIR2 dispose d'un raccord rapide spécifique (C) pour le flexible basse pression, qui permet de le connecter ou de le déconnecter rapidement même lorsque le système est déjà sous pression. Le système arrête automatiquement le flux d'air venant du flexible lorsqu'il est déconnecté de l'AIR2 à l'aide du raccord rapide. (img 3)



Img. 3

### ⚠ ATTENTION

Sur les dispositifs de flottabilité équipés de détonateurs à CO<sub>2</sub> (dioxyde de carbone), il y a une possibilité que dans certaines circonstances particulières, du CO<sub>2</sub> puisse être inhalé par l'appareil. Si une détonation a libéré du CO<sub>2</sub>, n'appuyez pas sur le bouton de purge alors que l'appareil est dans la bouche, et n'essayez pas non plus de continuer à gonfler l'appareil par la bouche. Ce faisant le CO<sub>2</sub> se dégagerait dans votre bouche, et vous pourriez l'inhaler. Rincez bien le dispositif de flottabilité à l'air ou à l'eau douce avant de le réutiliser, la présence de CO<sub>2</sub> due à une cartouche de détonateur devrait se remarquer du fait de son goût et de son odeur désagréables.

## 6.2 Respiration d'urgence avec l'AIR2

L'AIR2 peut être utilisé comme deuxième étage de secours, il est parfaitement conçu pour répondre rapidement et entièrement aux besoins d'un plongeur en situation d'urgence. Utiliser l'AIR2 comme détendeur de secours exige un minimum d'effort respiratoire et ne provoque aucune variation de flottabilité du gilet stabilisateur. Pour l'utiliser en tant qu'appareil respiratoire, respirez simplement dans l'embout sans appuyer sur aucun bouton.

### **ATTENTION**

**N'appuyez jamais sur le bouton de purge au cours de l'utilisation de l'AIR2 en tant qu'appareil de respiration : cela vous ferait respirer les gaz qui se trouvent à l'intérieur de votre gilet stabilisateur. Votre gilet peut contenir des résidus gazeux, liquides ou des corps étrangers, qui pourraient provoquer des blessures ou même la mort s'ils sont inhalés.**

L'AIR2 est équipé d'un système de réglage de l'effet Venturi, celui-ci doit être mis sur le réglage de pré-plongée « PRE-DIVE » lorsque vous êtes en surface (Img. 4).

Lorsque l'AIR2 est utilisé pour respirer, la molette de réglage doit être positionnée sur le mode plongée « DIVE ».

Un débit continu accidentel peut être arrêté en couvrant l'orifice de l'embout avec un doigt, ou en immergeant le deuxième étage du détendeur avec l'embout tourné vers le bas, ou enfin en plaçant l'embout dans la bouche.

### **ATTENTION**

**La respiration doit être continue, vous ne devez pas retenir votre respiration.**

Lorsque l'AIR2 n'est pas utilisé pour respirer, la molette doit être mise en position pré-plongée « PRE-DIVE » pendant toute la durée de la plongée.

Si l'AIR2 venait à être utilisé, la molette de réglage serait mise sur « DIVE ».

### **ATTENTION**

**Toutes les plongées doivent être planifiées et effectuées de telle manière qu'à la fin de la plongée, le plongeur dispose encore d'une réserve d'air raisonnable en cas d'urgence. La quantité suggérée correspond généralement à une pression de 50 bars.**



Img. 4

### 6.3 Après la plongée

Fermez le robinet de la bouteille et purgez le système en appuyant sur le bouton de purge de chacun des deuxièmes étages. Une fois que le système a été dépressurisé, déconnectez le premier étage du détendeur et le robinet. Toutes les voies d'entrée vers le premier étage doivent être fermées avec les bouchons de protection fournis, afin d'éviter la pénétration de débris, de saletés ou les moisissures.

Si le robinet de la bouteille est équipé d'un système de réserve, la tige doit être mise en position « ouverte » (complètement descendue) pour indiquer que la bouteille doit être gonflée.

## 7. SOINS ET ENTRETIEN

### 7.1 Soins

- Après utilisation, en particulier dans l'eau chlorée, l'AIR2 doit être installé sur une bouteille de plongée, mis en pression et entièrement rincé avec de l'eau douce.
- Si de l'eau pénétrait accidentellement dans le flexible de moyenne pression, raccordez le détendeur à la bouteille, ouvrez le robinet et appuyez sur le bouton de purge du deuxième étage jusqu'à ce que toute l'eau ait été expulsée.
- Séchez complètement votre détendeur dans un endroit sec et ventilé, éloigné de la chaleur et de la lumière solaire directe.



#### ATTENTION

**N'ouvrez le robinet de la bouteille que lorsqu'un détendeur y est raccordé, ou en tournant lentement le bouton du robinet pour contrôler le flux d'air**

- Laissez l'eau circuler dans l'embout et s'écouler par la sortie d'expiration.
- Avant chaque plongée, vérifiez soigneusement qu'il n'y a pas de fuites d'air sur l'AIR2 et qu'il fonctionne correctement.

### 7.2 Entretien

Les procédures d'entretien dépassant le cadre des opérations simples décrites au paragraphe précédent ne doivent pas être effectuées par l'utilisateur.

Tout détendeur SCUBAPRO doit être révisé par un technicien agréé SCUBAPRO tous les 2 ans. L'entretien de révision est obligatoire pour préserver la garantie limitée à vie.

Veillez vous reporter aux conditions de garantie de Johnson Outdoors.

SCUBAPRO recommande aussi que les détendeurs fréquemment utilisés (100 plongées par an ou plus) soient inspectés tous les 6 mois et subissent une révision une fois par an.

L'entretien peut être effectué chez les distributeurs agréés SCUBAPRO identifiés par le logo DISTRIBUTEUR SÉLECTIONNÉ SCUBAPRO ou listés sur [www.scubapro.com](http://www.scubapro.com)



#### ATTENTION

**N'UTILISEZ PAS de graisse silicone sur la membrane et/ou la soupape d'expiration, cela pourrait provoquer des dommages au caoutchouc silicone.**

**La pression intermédiaire maximale est de 1103 kPa.**

**Utiliser l'AIR2 avec des premiers étages délivrant une pression intermédiaire supérieure pourrait provoquer des fuites d'air au niveau de l'embout et au niveau de l'inflateur du gilet stabilisateur.**

## CARACTÉRISTIQUES AIR2

**Matériaux :**

- Boîtier	Nylon renforcé fibre de verre
- Membrane	Caoutchouc silicone
- Soupape d'expiration	Caoutchouc silicone
- Ressort	Acier inox
- Soupape d'inspiration	Laiton chromé

**Performances :**

Poids (sans le flexible et la déconnexion rapide)	207 grammes
---	-------------

**Flux moyen :**

- |                          |  |
|--------------------------|--|
| • Détendeur à la demande | 1400 litres/minute (à 200 bars)                                  |
| • Inflateur              | 150 litres/minute<br>(avec une pression intermédiaire de 6 bars) |

Conception de la soupape d'inspiration	Aval, assistance par Venturi
--	------------------------------

**Flexible**

- |                        |                 |
|------------------------|-----------------|
| • Longueur du flexible | 70 cm, standard |
| • Filetage             | 3/8", standard  |
-



# SUBSIDIARIES

## **SCUBAPRO AMERICAS**

Johnson Outdoors Diving LLC  
1166-A Fesler Street  
El Cajon, CA 92020 - USA

## **SCUBAPRO ASIA PACIFIC**

608 Block B, M.P.Industrial Centre  
18 Ka Yip Street, Chaiwan  
Hong Kong

## **SCUBAPRO AUSTRALIA**

Unit 21 380 Eastern Valley Way  
Chatswood NSW 2067-  
Australia

## **SCUBAPRO FRANCE**

(France, UK, Spain, Export:  
Netherlands, Belgium, Scandinavia)  
Nova Antipolis Les Terriers Nord  
175 Allée Belle Vue  
06600 Antibes - France

## **SCUBAPRO GERMANY & E. Europe**

Johnson Outdoors  
Vertriebsgesellschaft mbH  
Bremer Straße 4  
90451 Nuremberg  
GERMANY

## **SCUBAPRO ITALY**

Via Tangoni, 16  
16030 Casarza Ligure (GE) - Italy

## **SCUBAPRO SWITZERLAND**

Bodenackerstrasse 3  
CH-8957 Spreitenbach  
Switzerland

For additional information about our distributors and dealers, see our web site at: [www.scubapro.com](http://www.scubapro.com)

© 2008 by Johnson Outdoors Inc.



**SCUBAPRO**



**SCUBAPRO**  
cares



**REDUCING OUR FOOTPRINT.**  
Product packaging is made of  
recycled materials & is recyclable.



**BUILT TO LAST.**  
Longer lasting products  
mean less waste.

Manual and Declarations of Conformity on:  
Benutzerhandbuch und Konformitätserklärung auf:  
Manuel et déclarations de conformité sur :  
Manuale e Dichiarazioni di Conformità su:  
Manual y declaraciones de conformidad en:  
Handleiding en Conformiteitsverklaringen op:  
O Manual e as Declarações de Conformidade estão disponíveis em:  
Руководство и Декларация Соответствия:  
Kézikönyv és megfelelőségi nyilatkozatok itt:  
Instrukcja i deklaracja zgodności z przepisami znajduje się:  
Příručku a Prohlášení o shodě naleznete na stránkách:  
Priručnik i izjave o sukladnosti na:  
Bruksanvisning och Försäkran om överensstämmelse finns på:  
Manual și Declarații de Conformitate pe:  
手冊及符合性声明：  
マニュアルおよび適合宣言書はこちら：

**scubapro.com**



MANUAL



DECLARATIONS  
OF CONFORMITY



Johnson Outdoors Diving